

# AERIAN

## Ventilateur MISTY100

### MANUEL D'UTILISATION



Besoin d'aide ? Rendez-vous sur <https://sav.darty.com>

# aerian

## Misty 100

Misting Stand Fan

Ventilateur Brumisateur

Staande Ventilator Met Vernevelaar

Ventilador De Pie Con Neblina

Ventoinha De Pé Com Libertação De Neblina



 OPERATING INSTRUCTIONS

 MANUEL D'UTILISATION

 HANDLEIDING

 MANUAL DE INSTRUCCIONES

 MANUAL DE INSTRUÇÕES

**Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil et conservez-les pour toute consultation ultérieure.**

## **AVERTISSEMENTS**

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- En ce qui concerne les informations détaillées sur l'assemblage et la façon de fixer le ventilateur avec des vis, référez-vous dans la section "ASSEMBLAGE".
- En ce qui concerne les informations détaillées sur comment remplir et nettoyer votre appareil, référez-vous aux sections « FONCTIONNEMENT » en pages FR22-23 et « NETTOYAGE ET ENTRETIEN » en pages FR26
- Débrancher l'appareil lors du remplissage et du nettoyage.
- Avertissement ! Une fois l'installation terminée, il est strictement interdit d'enlever les grilles de protection avant toute opération de nettoyage ou de maintenance. Ne jamais utiliser le ventilateur sans ses grilles de protection.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut.
- La batterie doit être éliminée de façon sûre.
- Les différents types de piles ou les piles neuves ne doivent pas être mélangées avec les piles usagées.

- Utiliser uniquement des piles du même type que celles recommandées par le fabricant.
- Les piles doivent être installées en respectant la polarité +/-.
- Les piles usagées doivent être enlevées de l'appareil.
- Il convient d'attirer l'attention sur les problèmes d'environnement dus à la mise au rebut des piles usagées de façon sûre. Déposez-les dans des bacs de collecte prévus pour cet effet (renseignez-vous auprès de votre revendeur afin de protéger l'environnement).
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Afin de vous prémunir contre les risques de choc électrique, n'immergez pas le ventilateur, son câble d'alimentation ou sa prise dans l'eau, ni dans aucun autre liquide.
- Éteignez et débranchez le ventilateur de la prise secteur quand vous ne l'utilisez pas, quand vous le déplacez d'un endroit à l'autre et avant de l'assembler ou de le nettoyer.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation s'emmêler, pendre du haut d'une table ou d'un plan de travail, ni entrer en contact avec une surface chaude.
- L'appareil doit toujours reposer sur une surface stable lorsqu'il est utilisé.
- Afin d'éviter les risques de dommages matériels et corporels, faites attention à ce que les parties en mouvement du ventilateur n'entrent jamais en contact avec des cheveux, rideaux, nappes ou habits amples.
- Ne faites pas fonctionner ce ventilateur à proximité d'une fenêtre recouverte de buée.
- Ne faites pas fonctionner ce ventilateur à l'aide d'un régulateur de vitesse à semi-conducteurs.
- Ne faites pas fonctionner le ventilateur dans une pièce où des liquides inflammables sont utilisés ou stockés.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé en plein air.
- N'essayez jamais de réparer cet appareil vous-même. Contactez un réparateur qualifié ou le magasin d'achat de l'appareil pour faire effectuer toutes les réparations et opérations de maintenance.

FR18

## Manipulation et utilisation des piles de la télécommande :

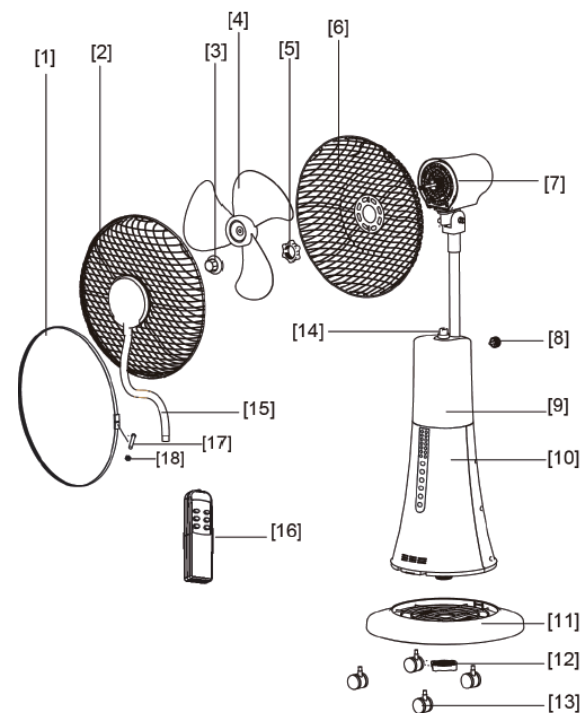
Les piles doivent toujours être manipulées par un adulte. Ne laissez pas un enfant utiliser la télécommande si le couvercle du logement des piles de la télécommande n'est pas correctement fermé. Cet appareil fonctionne avec 2 piles de type AAA (non fournies). Ces piles se trouvent dans la télécommande et sont directement accessibles.

### Mise au rebut des piles

Ouvrez le couvercle du logement des piles au dos de la télécommande, puis retirez les piles.

Ces piles doivent être mises au rebut dans un point de recyclage local.

## DESCRIPTION DES PIÈCES



1. Cercle de fixation
2. Grille avant
3. Écrou de pale
4. Pale de ventilation
5. Écrou de grille arrière
6. Grille arrière
7. Moteur
8. Écrou de verrouillage
9. Réservoir d'eau
10. Boîtier avec panneau de contrôle
11. Base
12. Écrou de la base
13. Roulettes (x 4)
14. Bague de maintien du tube brumisateur
15. Tube brumisateur
16. Télécommande
17. Vis du cercle de fixation
18. Écrou du cercle de fixation

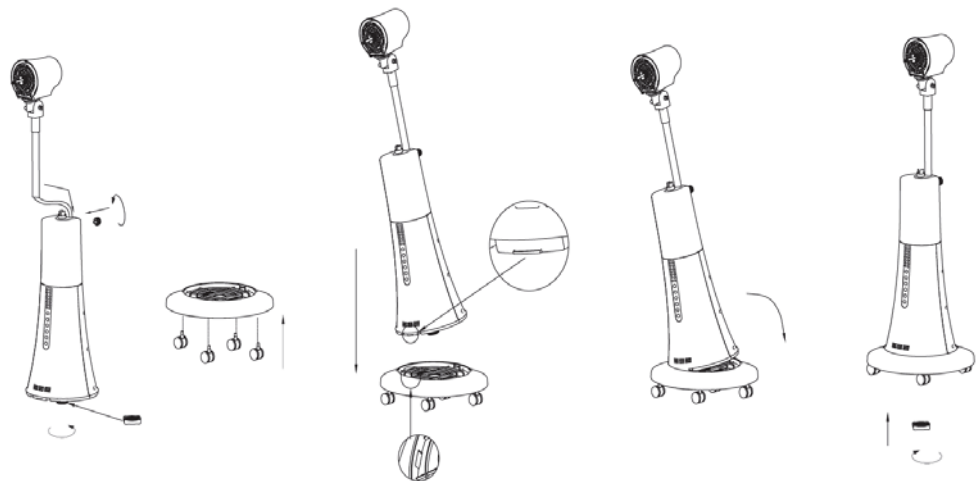
FR19

## ASSEMBLAGE

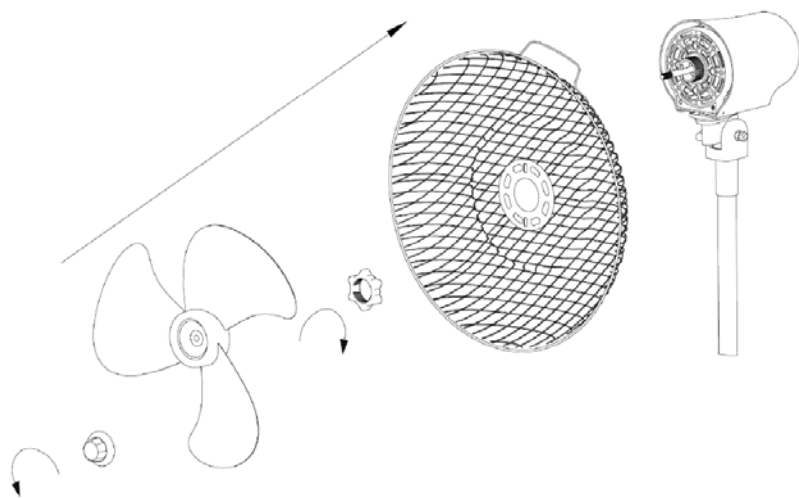
### ATTENTION :

NE BRANCHEZ PAS le ventilateur avant de l'avoir entièrement monté. Le ventilateur ne doit en aucun cas être utilisé si l'une des pales de l'hélice est fendue ou abîmée.

### Assemblage de la base et du boîtier du ventilateur



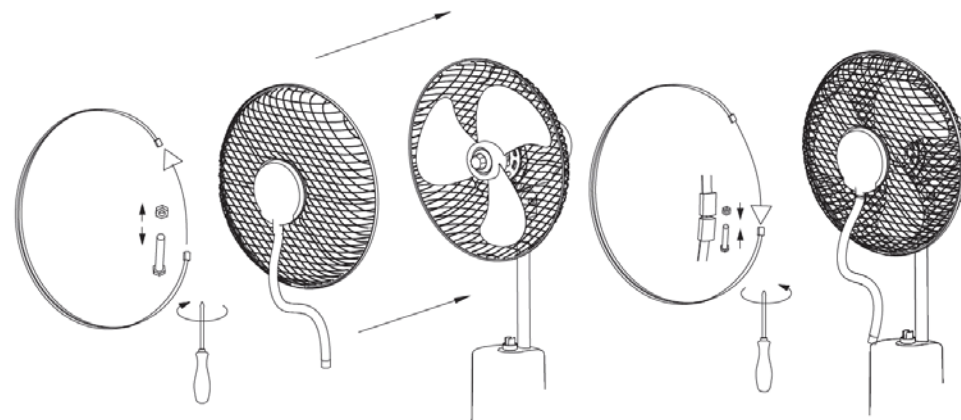
### Assemblage de la grille arrière et de la pale



FR20

### Assemblage de la grille avant

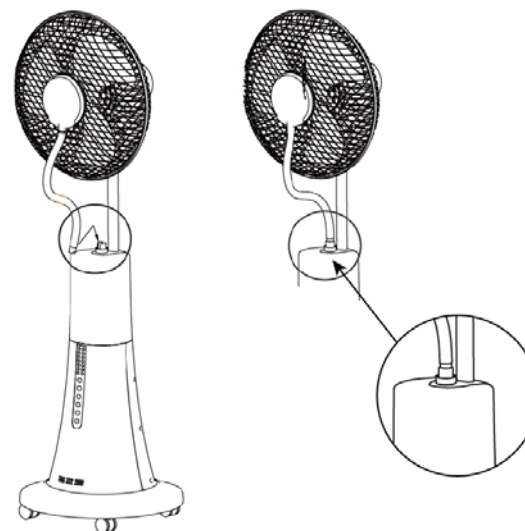
Placez le cercle de fixation autour des rebords des grilles avant et arrière. Fixez-le aux grilles en utilisant la vis et l'écrou.



### Assemblage du tube brumisateur


Une extrémité du tube brumisateur a été préinstallée sur l'embout de brumisation situé sur la grille avant. Connectez l'autre extrémité à la sortie du réservoir d'eau.

ATTENTION : Assurez-vous que le tube brumisateur est bien en place lorsque la fonction de brumisation est activée, sinon les composants métalliques de votre ventilateur risquent de rouiller rapidement.



FR21

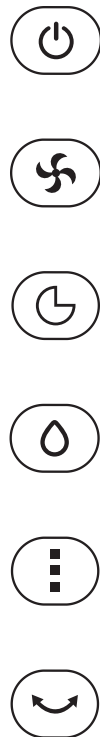
## FONCTIONNEMENT
























Placez le ventilateur sur une surface plane et stable.  
Branchez le ventilateur sur une prise de courant. L'indicateur lumineux  s'allume.

### Indicateur lumineux sur le panneau de contrôle



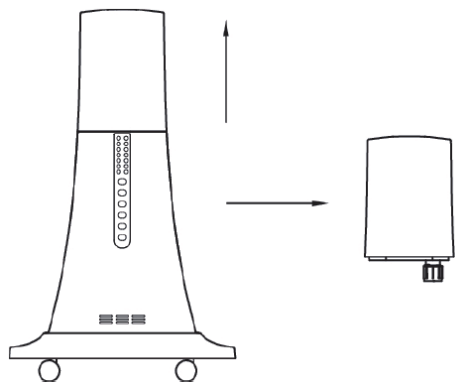
### Boutons du panneau de contrôle



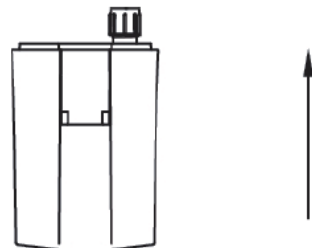
Bouton	Fonction
	Appuyez sur ce bouton pour mettre en marche ou éteindre l'appareil.
	Appuyez plusieurs fois sur ce bouton pour sélectionner la vitesse désirée. • L'indicateur lumineux  et l'indicateur correspondant à la vitesse choisie s'allumeront.  <ul style="list-style-type: none"> <li> Vitesse rapide</li> <li> Vitesse moyenne</li> <li> Vitesse lente</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez plusieurs fois sur ce bouton pour régler le minuteur jusqu'à 7,5 heures. L'(les) indicateur(s) lumineux(s) allumé(s) indique(nt) le nombre d'heures sélectionné.  <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> 0,5H</div> <div style="text-align: center;"> 1H</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center; margin-top: 5px;"> <div style="text-align: center;"> 2H</div> <div style="text-align: center;"> 4H</div> </div> </li> <li>• À chaque pression sur ce bouton, la durée du minuteur augmente de 0,5 h.</li> <li>• Pour désactiver la fonction du minuteur, appuyez plusieurs fois sur ce bouton jusqu'à ce que tous les indicateurs lumineux du minuteur s'éteignent.</li> </ul>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction de brumisation.</li> <li>• L'indicateur lumineux  s'allumera.</li> <li>2. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver cette fonction.</li> <li>• L'indicateur lumineux  s'éteindra.</li> </ol> <p><b>Avertissement du manque d'eau :</b> Lorsque l'indicateur lumineux  clignote et que des bips sonores sont émis une fois que la fonction de brumisation est activée, veuillez remplir le réservoir avec suffisamment d'eau (reportez-vous au paragraphe Remplissage du réservoir d'eau ci-dessous). Attachez le réservoir rempli d'eau au boîtier du ventilateur puis appuyez sur ce bouton pour activer la fonction de brumisation.</p>
	Appuyez plusieurs fois sur ce bouton pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité. L'indicateur lumineux correspondant s'allumera. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Normal () : Appuyez plusieurs fois sur  pour régler la vitesse du ventilateur souhaitée et le ventilateur fonctionnera à la vitesse définie.</li> <li>➤ Brise () : Le ventilateur simule une brise en alternant aléatoirement différentes vitesses de ventilation.</li> <li>➤ Sommeil () : Le ventilateur baisse graduellement la vitesse de ventilation.</li> </ul>
	Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction d'oscillation. L'indicateur lumineux  s'allumera. Pour désactiver cette fonction, appuyez de nouveau sur ce bouton. L'indicateur lumineux  s'éteindra.

## REPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'EAU

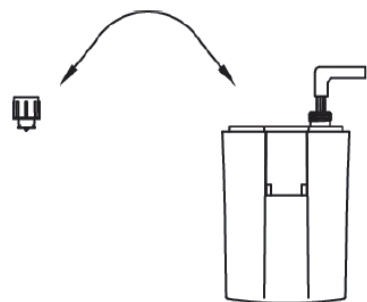
1. Enlevez le réservoir d'eau en le soulevant puis en le sortant.



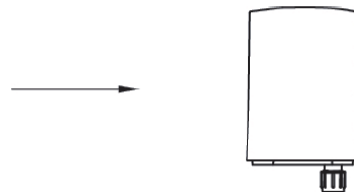
2. Mettez le réservoir d'eau à l'envers.



3. Dévissez le bouchon du réservoir et remplissez le réservoir avec 2 litres d'eau au maximum.

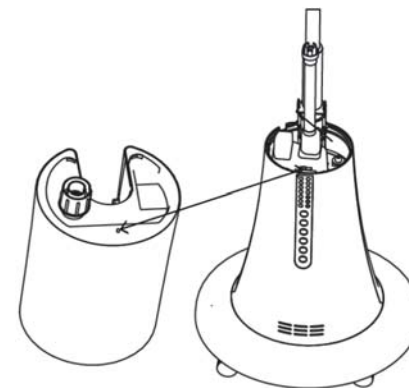


4. Refermez solidement le bouchon du réservoir et attachez-le au boîtier du ventilateur.



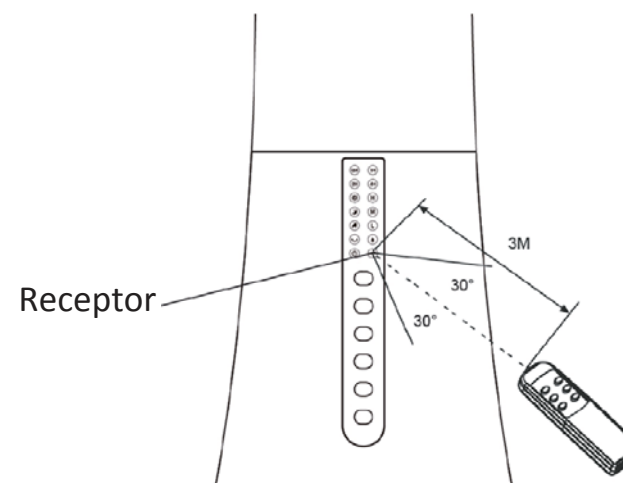
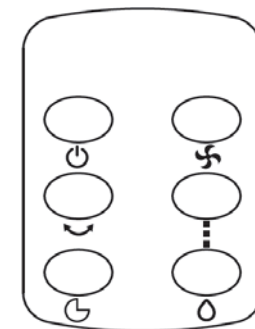
FR24

**REMARQUE :** Assurez-vous que le bouchon au fond du réservoir est inséré dans le trou situé dans le boîtier du ventilateur. Vous entendrez un léger déclic une fois qu'il sera inséré.



## UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

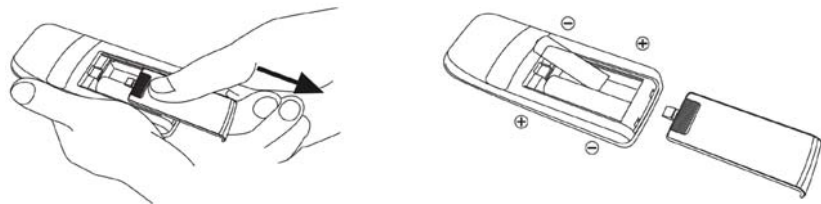
- Dirigez la télécommande vers le récepteur frontal du ventilateur.
- Les touches de la télécommande correspondent aux boutons du panneau de contrôle du ventilateur.
- Utilisez-les en procédant comme indiqué précédemment.
- La distance entre la télécommande et le récepteur ne doit pas dépasser 3 mètres. La télécommande doit être dirigée vers le récepteur à un angle de 60 degrés au maximum.



FR25



- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, remplacez les piles.



## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Éteignez toujours le ventilateur et débranchez-le de la prise secteur avant de le nettoyer.

Une fois que le ventilateur est assemblé, il est interdit de démonter les grilles lors du nettoyage.

Nettoyez le ventilateur avec un chiffon légèrement humidifié, puis séchez-le.

N'immergez pas le boîtier du moteur dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.

N'utilisez pas de nettoyant chimique ou abrasif.

## SPÉCIFICATIONS

Caractéristiques nominales : 220-240V~, 50Hz 100W

Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit maximum du ventilateur	$F$	41.13	m <sup>3</sup> /min
Puissance d'entrée du ventilateur	$P$	44.63	W
Valeur de rendement	$S_V$	0.92	(m <sup>3</sup> /min)/ W
Consommation d'énergie en mode veille	$P_{SB}$	0.24	W
Consommation d'énergie hors tension	$P_{OFF}$	-	W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	$L_{WA}$	55.33	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	$C$	2.70	mètres/seconde
Consommation d'énergie saisonnière	$Q$	14.55	kWh/a
Norme de mesure pour la valeur de rendement	IEC 60879:1986 (cor1.1992)		
Coordonnées pour obtenir de plus amples informations	Etablissements Darty & fils © 129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France Website: <a href="http://www.darty.com">www.darty.com</a>		

## MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement. Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales.

Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au

rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

#### **Hotline Darty France**

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

#### **Hotline Vanden Borre**

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au vendredi de 8h à 18h et le samedi de 9h à 18h.

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Etablissements Darty & fils ©,129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France 14/10/2019

**Lees de instructies aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar deze instructies voor latere raadpleging.**

#### **WAARSCHUWINGEN**

- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik en mag niet voor andere doeleinden of toepassingen worden gebruikt, zoals niet-huishoudelijk gebruik of in een commerciële omgeving.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder of personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengen begrijpen. Laat kinderen nooit met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een erkend servicecentrum of een gelijkwaardig vakbekwaam persoon om elk gevaar te vermijden.

Voor meer informatie over de montageprocedure

## EU Declaration of Conformity N°86201712404

*Déclaration UE de Conformité*

*EU- Conformiteitsverklaring*

*Declaracion UE de conformidad*

*Declaração de conformidade da UE*

**Product Description -** 16" MIST FAN

*Description du produit :*

*Productbeschrijving:*

*Descripción del producto :*

*Descrição do produto:*

**Brand - Marque /Merk /Marca:** Aerian

**Model number - Référence commerciale :** Misty100

*/Modelnummer / Numero de modelo /*

*Numero do modelo :*

**We declare that the above product has been evaluated and deemed to comply with the requirements of the listed European Directives and standards:**

*Nous déclarons que le produit ci-dessus a été évalué et jugé conforme aux dispositions des directives et des normes européennes énumérées ci-après:*

*Wij verklaren dat het hierboven vermeld product is beoordeeld overeenkomstig en geacht te voldoen aan de eisen van genoemde Europese Richtlijnen en normen:*

*Declaramos que el producto mencionado anteriormente ha sido evaluado y se ha estimado que cumple con las normas y los requisitos de las Directivas Europeas enunciadas:*

*Declaramos que o produto apresentado acima foi avaliado e considerado em conformidade com os requisitos das diretivas e normas europeias listadas:*

Reference number	Title
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU	EMC Directive (EMC)
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/35/EU	Low Voltage Directive (LVD)
<input checked="" type="checkbox"/> 2009/125/EC	Eco design requirements for energy-related products (ErP)
<input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU & 2015/863/EU	RoHS

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 6335-1/A11:2014

EN 60335-2-80/A2:2009

EN 60335-2-98/A2:2008

EN 62233:2008

(EU) No 206/2012 (EU) No 2016/2282

IEC 60879:1986 EN 60704-1:2010

EN 60704-2-7:1998 EN 50564:2011

**The person responsible for this declaration is:**

*Le responsable de cette déclaration est :*

*De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is:*

*La persona responsable de esta declaración es:*

*A pessoa responsável por esta declaração é:*

**Name - Nom-: Hervé HEDOUIS**

**Position - Poste: General Manager Direct Sourcing**

**Signature - Signature:**

**Place, Date / Lieu :**

Bondy

November 8, 2019